

MG. Deutsche Chroniken II,
S. 79 ff.

- S. 79, 1: 'dat will ich iu kortelike
seggen'
2: 'Cronica oder'
'den gūden'
'Orosium'
2 f.: 'Do Troie tostort wart, Eneas
mit tvintich scepen'

Codex Zwiccaviensis,
fol. 346^a sqq.

- fehlt.
fehlt.
fehlt.
'Oracium' (wie 11. 12).
'Al nu Troya wart vorstort, unde
dass machte sich also an den geczten
al alle stete hatten eygene herschafft,
al wass gar eyne mechtige unde
wunnekliche stad genant Troya ge-
legen uff deme stade dess meriss.
In der stad wass Priamus konigk,
dess son Paris nam deme konige
Menelao von Krichen sin wiph mit
gewalt, dy da geheysen wass Helena.
Darumb worden gar czornigk dy
Kregschen und kregen mit schiff-
kriunge uff Troyam biss in das
czende jar, da gewunnen sie dy stad
und totten alle die sie dar inne fun-
den. Also floigk er vil davon, sunder-
lich Eneas mit czeihen schiffen'.

Die Herkunft dieses Zusatzes ist mir unbekannt.

- | | |
|--|--|
| 9: 'den het su Postumum Eneam' | 'den hiss Postimius Enei'. |
| 10: 'van deme vrochten Ascha-
neus sines broder' | 'vor deme forchte sich Asschanius'. |
| 12: 'Romanorum' | 'der Romere' ¹ . |
| 12 f.: 'dat men van Samsone leset
in der Israhelischen deith' | 'dass man list von Sampsone in
Iudicum'. |
| 16: 'gescreven in Cronicis' | 'in cronicis Lucani'. |
| 17: fehlt | 'al vor ess geschreiben'. |
| 24: 'wichgode' | 'gothe'. |
| 27: 'Achcani' | 'Accam' ('Accani' 11). |
| 32: 'geheten is maius' | 'nu heisset maior' ² . |
| 36: '441'. | '429' (wie 11. 12). |
| S. 80, 10 f.: Na ime — viftein jar' | fehlt. |
| 13: 'He beschiet oc van vier tiden
dat jar' | 'he underwisste sie von den vier
gecziten des jares'. |

Statt des wie in AB fehlenden c. 16 ist ein weisses Blatt (347) eingebunden. Vielleicht kannte der, der das Einbinden besorgte, Handschriften der Rezension C und vermutete hier eine Lücke im Text. Bei öfterer Wiederkehr dieser Lücken könnte er durch den Unterschied aufmerksam geworden sein und die Einschaltungen unterlassen haben.

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| S. 81, 33: 'unde Jeremias propheta' | 'czu Jherusalem'. |
| S. 82, 1: 'dat was sigenunft' | fehlt. |
| 4: 'de Romere mit eren' | 'die hern czu Rome'. |

1) Wie 11, nicht bei Weiland; umgekehrt 'Romani' statt 'Romere' Z. 14; vgl. S. 124, 22: 'den Arrianen' statt 'Arrianis', ebenso 11, nicht bei Weiland. 2) 'geheysen is maior' auch 11, nicht bei Weiland.